

**Saksamaa – Mööbel (sh kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v.a valgustus) ja puhastusvahendid – Nicolaus-Cusanus-Gymnasium, Einrichtung Verwaltungstrakt  
OJ S 240/2024 10/12/2024**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Tarned**

## 1. Hankija

---

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Nicolaus-Cusanus-Gymnasium, Einrichtung Verwaltungstrakt

E-posti aadress: [Vergabestelle@stadt-gl.de](mailto:Vergabestelle@stadt-gl.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

## 2. Menetlus

---

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Nicolaus-Cusanus-Gymnasium, Einrichtung Verwaltungstrakt

Kirjeldus: Sanierung NCG, hier: Einrichtung Verwaltungstrakt

Menetluse tunnus: a744225b-7404-4747-9b61-3f53a8772732

Sisemine tunnus: 8-30\_24\_4-40\_07

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

#### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 39000000 Mööbel (sh kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v. a valgustus) ja puhastusvahendid

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Reuterstraße 51

Linn: Bergisch Gladbach

Sihtnumber: 51465

Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Bekanntmachungs-ID: CXPTYDFDKM5 Angebote von Arbeitsgemeinschaften und anderen gemeinschaftlichen Bietern/innen finden nur Berücksichtigung, wenn mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterschriebene Erklärung abgegeben wird, in der die Bildung einer Gemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und in der der/ die für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter/in bezeichnet ist, die die Verpflichtung enthält, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber der Auftraggeberin rechtsverbindlich vertritt, und die festlegt, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. In der Bietergemeinschaftserklärung sind zudem in nachvollziehbarer Weise die Gründe für die Bildung einer Bietergemeinschaft darzulegen. Bei der Angebotsabgabe sind Art und Umfang der gegebenenfalls durch Nach- bzw. Unterauftragnehmer/innen auszuführen den (Teil-)Leistungen anzugeben; die Namen der Nachunternehmer- bzw. Unterauftragnehmer/innen sind für den Fall einer beabsichtigten

Beauftragung auf Verlangen der Vergabestelle zum gegebenen Zeitpunkt zu benennen. Ebenfalls auf Verlangen sind im Falle beabsichtigter Beauftragung Angaben/ Erklärungen/ Nachweise für die Nach- bzw. Unterauftragnehmer/innen zu erbringen. Ferner sind auf Verlangen der Vergabestelle zu dem von diesem bestimmten Zeitpunkt entsprechende Verpflichtungserklärungen der Nach- bzw. Unterauftragnehmer/innen zur Ausführung der betreffenden (Teil-)Leistungen vorzulegen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokulepped:

Keskonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste töajõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalset teavet:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Der öffentliche Auftraggeber kann unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren ausschließen, wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude maksmine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

## 5. Osa

---

### **5.1. Osa:** LOT-0001

Pealkiri: Nicolaus-Cusanus-Gymnasium, Einrichtung Verwaltungstrakt

Kirjeldus: Einrichtung des Verwaltungstrakt des Nicolaus-Cusanus-Gymnasium im Rahmen einer Sanierung. Es handelt sich um Lieferleistungen sowie auch Dienstleistungen, da vereinzelt auch direkt montiert wird.

Sisemine tunnus: 8-30\_24\_4-40\_07

### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 39000000

Mööbel (sh kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v.a valgustus) ja puhastusvahendid

### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Reuterstraße 51

Linn: Bergisch Gladbach

Sihtnumber: 51465

Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Riik: Saksamaa

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 04/11/2025

Kestuse lõppkuupäev: 30/12/2025

### 5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Angebote sind ausschließlich digital über den Vergabemarktplatz abzugeben:

<https://www.vmp-rheinland.de> Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

Keine Bieteröffentlichkeit zugelassen

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Kirjeldus: - Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis; Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts; Eintragung in sonstiges Berufsregister; Keine Verpflichtung zu einer solchen Eintragung; Eintragung bei der Handwerkskammer; Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer; Gewerbeanmeldung; Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft.

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: - Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Referenzen vergleichbarer Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre; Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Kirjeldus: - Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl

kommt, werde(n) ich/ wir auf Verlangen der Vergabestelle eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/ Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorlegen.

Kriteerium:

Liik: Muu

Kirjeldus: - Sonstige Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Insolvenzverfahren; Unternehmensliquidation; schwere Verfehlungen; Verpflichtung zur Zahlung von Steuern; Abgaben zur gesetzlichen Sozialversicherung und zu Beiträgen der (n) gemeinsamen Einrichtung(en) der Tarifvertragsparteien i. S. d. § 5 Nr. 3 des Arbeitnehmerentsendegesetzes (AEntG).

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: niedrigster Preis

Kirjeldus: niedrigster Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Tähtsuse järjekord

Hindamiskriteerium – arv: 1,00

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Der Preis bildet das einzige Zuschlagskriterium.

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 10/01/2025 00:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Hankedokumentide aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDKM5/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über den Vergabemarktplatz Rheinland.

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDKM5>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDKM5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 14/01/2025 09:30:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen werden nach Ablauf der Angebotsfrist nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 14/01/2025 09:30:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Koht: Konrad-Adenauer-Platz 9 51465 Bergisch Gladbach

Lisateave: Keine Bieteröffentlichkeit zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Wesentliche Zahlungsbedingungen: Alle Zahlungen werden bargeldlos in Euro geleistet.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Nach §160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung einer Nachprüfverfahrens unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. GWB § 135 Unwirksamkeit (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1. gegen § 134 verstoßen hat oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Nicolaus-Cusanus-Gymnasium, Einrichtung Verwaltungstrakt

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Nicolaus-Cusanus-Gymnasium, Einrichtung Verwaltungstrakt  
Registreerimisnumber: 053780004004-31001-55  
Linn: Bergisch Gladbach  
Sihtnumber: 51465  
Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [Vergabestelle@stadt-gl.de](mailto:Vergabestelle@stadt-gl.de)  
Telefon: 02202140  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland  
Registreerimisnumber: 05315-03002-81  
Linn: Köln  
Sihtnumber: 50667  
Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [VKRheinland@BezReg-Koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@BezReg-Koeln.nrw.de)  
Telefon: 02211473045  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

#### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 88ddb0ef-702c-41bf-9628-4d217f191874 - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 16  
Teate saatmise kuupäev: 09/12/2024 14:44:13 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 752282-2024  
ELT S väljaande number: 240/2024  
Avaldamise kuupäev: 10/12/2024

